

COLOFON

Bestuur:

Voorzitter

Menno Nijdam - T: 09 54 96 91 09
24, rue de Sèvres - 92100 Boulogne
E: menno@denederlandsevereniging.com

Vice-Voorzitter / Ledenadministratie

Erik van der Most - T: 03 44 39 67 83
33, rue Thiers - 60800 Crépy-en-Valois
E: erik@denederlandsevereniging.com

Secretaris

Daniel Arnatsiaq - T: 01 55 79 02 69
8, rue du Baigneur - 75018 Paris
E: daniel@denederlandsevereniging.com

Penningmeester

Christine van Koppen - T: 09 52 19 05 60
18 bis, rue de Plaisance - 94000 Créteil
E: christine@denederlandsevereniging.com

Activiteitencommissie

Gerry Sciarone, E: gerrysci@orange.fr
Michiel Ausems, E: ausems@gmail.com

Communicatie en Onder Ons

Maartje Michelson - T: 01 74 13 22 80
15, place Royale - 78100 St Germain en Laye
E: maartje@denederlandsevereniging.com
Correctielezers:
Monique den Hartog - Jel van 't Land

Sponsoring

Arthur van der Meer

Dépôt légal: 2e trim. 2009 n° 85/87
78000 Versailles
Directeur de la publication et
Administrateur: Menno Nijdam

Nummer 205
ISSN-0151-5101

Activiteitenkalender

Algemene Leden Vergadering	20 maart
De Johannes Passie van Bach	22 maart
Oranjefeest	30 april
Dodenherdenking	4 mei

Inhoud

Voorwoord	2
Welkom nieuwe leden	2
Nieuws van de Eglise Réformée in Parijs	3
Algemene Ledenvergadering	4
Verslag receptie 110 jarig bestaan	5
Gedicht J-H. Kersten	6
Kinderochtend	7
Verslag Wandeling Saint-Germain-des-Prés	8
Verslag Beaujolais Nouveau avond	9
Column: Marcel Michelson	10
ANEAS	12
Column: Petra Vlijm	13
Ditjes en datjes	13
Tarieven advertenties 2013 Onder Ons	14
Lycée International	14
Artikelen FANF	15
Advertentie Holland-at-Home	18
De Gouden Gids	19
Nuttige Adressen	20

Let ook op alle e-mails - of beter gezegd: de **elektronische nieuwsbrieven** - die u van de Vereniging in uw mailbox ontvangt. Dit is geen spam, maar er staat vaak allerlei informatie in over activiteiten die door de Vereniging georganiseerd worden en buiten de deadlines van Onder Ons vallen of nog door anderen georganiseerd worden, maar zeker de moeite waard zijn. Dus niet met een klik in de 'prullenbak' van uw computer laten belanden!

Voorwoord

Geachte leden,

Op een donkere winteravond om half negen – we leven dan op 9 januari 1903 – ontvangt baron Collot d'Escury zijn Nederlandse vrienden en relaties op zijn kantoor, dat gevestigd is in het hartje van Parijs. Zij voelen behoefte de Nederlandse belangen en waarden in en om Parijs te doen gedijen en zij willen dit vormgeven in een vereniging met in eerste instantie de naam: De Nederlandsch-Fransche Vereeniging.

En dit was het begin van de 110 jarige geschiedenis van onze vereniging die tegenwoordig de naam Nederlandse Vereniging voor Parijs en Omgeving draagt. Dit heugelijke feit van onze 110de verjaardag is afgelopen januari gevierd op de residentie tijdens een cocktail. Het was een groot succes met rond de 150 aanwezigen. Meer over deze cocktail in deze Onder Ons. Het bekende lid dhr Kersten, droeg een gedicht voor dat u kunt nalezen op pagina 6.

Op 20 maart zullen we de Algemene Leden Vergadering houden en om deze 110de ALV een feestelijk tintje te geven doen wij dat deze keer in het Mariott Hotel met aansluitend een buffet. Uw mening en ideeën zijn meer dan welkom en de ALV is het moment om deze te uiten.

Blijft u vooral ook onze website in de gaten houden, daar vindt u alle laatste nieuwtjes en tevens de laatste informatie over de activiteiten.

Graag tot ziens op de ALV.

Menno Nijdam, voorzitter

Welkom aan onze nieuwe leden

Rick Jacob (75013 Paris)
Hans en Letizia Blommestein (75016 Paris)
Felix en Robyn Flinterman (75016 Paris)
Jacqueline Said-de Man (75016 Paris)
Petra Vlijm (93200 Saint Denis)
Cyrille Raemakers en Olivier Bertrand (75016 Paris)
Camila Amaya-Castro (75020 Paris)
Young-Min Bouman en Bram Timmer (75017 Paris)
Foka Pettenati (92200 Neully sur Seine)
Merije Phaff (75004 Paris)
Judith Sciarone en Vincent Bonigen (75017 Paris)
David Francois (92270 Bois-Colombes)
Paul en Marianne de Beukelaar-Lubbers (92500 Rueil-Malmaison)

Nieuws van de Eglise Réformée in Parijs

Het is al weer een paar maanden geleden dat u nieuws hebt ontvangen uit de Eglise Réformée Néerlandaise in Parijs. We hebben ondertussen de december-feestdagen achter de rug en kijken uit naar de lente.

Ook het afgelopen jaar hebben wij weer in samenwerking met het Nederlandse consulaat in Parijs aan alle Nederlandse gedetineerden in Franse gevangenissen een kerstgroet toegestuurd, die traditiegetrouw geschreven worden door onze gemeenteleden. De gedetineerden ontvangen deze kaart in een kerstpakket waarin onder andere het blad *'De Gezant'* van de *Stichting Epafras* en een kalender van het nieuwe jaar zit. Deze kerstgroet wordt door de gedetineerden zeer op prijs gesteld. Juist in deze donkere maanden alleen, is een kaartje van iemand met een bemoedigend woord één van de schaarse lichtpuntjes in de detentieperiode.

Verder hebben de kinderen met hun ouders in de kerstperiode weer een schoenendoosactie gehouden, dit jaar bestemd voor een schooltje in Senegal. Het principe is dat elk kind een schoenendoos versiert zodat hij er mooi uitziet en er van alles in doet waar een kind in Senegal behoefte aan kan hebben of blij mee zou zijn, zoals schoolartikelen, pennen, een prentenboek, speelgoed, kleding enzovoort. De dozen kwamen met kinderkerst mee naar de kerk en zullen vervolgens via een vereniging, die dit project in Senegal opgezet heeft en begeleidt, ter plekke afgeleverd worden.

De afgelopen drie maanden verloren wij ook twee oudere gemeenteleden. De meeste oudere gemeenteleden in onze kerk zijn al heel lang geleden naar Frankrijk gekomen, meestal net na de Tweede Wereldoorlog, om, ondanks de moeilijkheden van de nieuwe taal en de cultuur, een beter bestaan op te bouwen vaak in het boeren-of tuindersbedrijf, of in de handel. Noord-Frankrijk, Parijs en Normandië waren de meest gezochte plekken. Er was in Frankrijk meer grond beschikbaar en goedkoper.

Ons kerkje werd gesticht in 1948 in Parijs en de meeste gemeenteleden kwamen van heinde en verre om de zondagmorgendienst bij te wonen. Trouwens ook vandaag nog komen de meeste gemeenteleden van ver buiten de stad om de dienst op zondagmorgen bij te wonen.

De zondagse diensten

Elke zondagmorgen is er een kerkdienst om 9:45 in de *Eglise de la Trinité*, 172 bld Vincent Auriol, Paris 13^{de} (metro *place d'Italie*). Tijdens de vieringen is er aandacht voor woord, gebed, ritueel, muziek en stilte. Mensen van alle leeftijden bezoeken onze diensten, of je nu jong of oud bent, een bekende bent, of 'zomaar' eens langs komt, het is een bont gezelschap dat onderdak vindt in onze oecumenisch kerkelijke gemeenschap in Parijs. We hebben dan ook veel plezier om elkaar na afloop te treffen voor een kopje thee of koffie. In principe is er iedere zondag oppas voor de allerkleinsten.

De meeste diensten zijn in het Nederlands, maar de Kerst- en Paasdiensten zijn tweetalig, zoals ook de meeste doop- en trouwdiensten.

We geven ook elke maand een Kerkbrief uit die u kunt vinden op onze te: <http://ern.paris.free.fr>.

Voor meer informatie kunt u ook kijken op www.facebook.com/ERNParis. Mocht u interesse hebben, aarzelt u dan niet om contact met ons op te nemen of komt u gewoon eens langs.

Anna Marme-Karelse, ouderling van communicatie

Algemene Ledenvergadering 20 maart 2013

In dit jaar van ons 110-jarige bestaan feesten we nog even zachtjes door, en wordt de Algemene Ledenvergadering gehouden van 19:00 tot 20:30 in een zaaltje in het Marriott Rive Gauche. Om de gezelligheid te verhogen - we hopen wellicht te breken met de traditie van enigszins saaie ALVs - is er aansluitend van 20:30 tot 22:30 in dezelfde zaal een buffet dînatoire en een gelijktijdige lezing van Sophie Perrier over haar boek l'Anti MACHO.

De ALV is uiteraard gratis en voor het buffet dînatoire vragen wij een kleine bijdrage van 29 euro. Er zal onder de aanwezigen ook een gesigneerd Anti MACHO boek door Sophie Perrier verloot worden.

Agenda Algemene Ledenvergadering (19:00 – 20:30)

1. Opening
2. Ingekomen stukken en mededelingen
3. Goedkeuring notulen ALV van 21 maart 2012 (zie Onder Ons mei 2012)
4. Verslag van de penningmeester en de kascommissie
5. Goedkeuring jaarverslag en decharge penningmeester
6. Begroting 2013 en vaststelling contributie 2014
7. Verkiezing van voorzitter, bestuursleden en de kascommissie
8. Plannen voor 2013, inclusief een evaluatie van onze activiteiten van 2012
9. FANF (Fédération des Associations Néerlandaises en France)
10. Rondvraag
11. Sluiting

Buffet dinatoire en tegelijk de lezing de Anti-MACHO (20:30 – 22:30)

Locatie en tijdstip ALV en buffet dînatoire

De ALV vindt plaats op woensdag 20 maart 2013 en begint om precies 19:00 in het Marriott Rive Gauche Hotel & Conference center – 17, boulevard Saint Jacques - 75014 Paris (metro Saint Jacques/Glacière). De ALV is gratis en u hoeft zich er uiteraard NIET voor op te geven. Voor het buffet dînatoire dat om 20:30 in dezelfde zaal als de ALV aansluitend begint dient u zich WEL op te geven, en vooraf te betalen.

Inschrijving buffet dinatoire

Inschrijven is mogelijk vanaf nu tot uiterlijk 10 maart per e-mail aan [ausems at gmail.com](mailto:ausems@gmail.com) onder vermelding van de betalingswijze (cheque of overmaking) het aantal leden, hun namen en een telefoonnummer.

Betaling ter plekke is helaas niet mogelijk. Tegelijkertijd met uw inschrijving per email dient u te betalen door een aan de Union Néerlandaise uitgeschreven cheque te sturen aan [Michiel Ausems](mailto:Michiel.Ausems@unionsnederlandaise.com), 241 rue Saint Jacques, 75005 Paris. U kunt het geld ook via de bank overmaken onder vermelding van “Buffet Dinatoire ALV 20 maart 2013”. Gebruik daarvoor de volgende gegevens: Union Néerlandais pour Paris et ses environs. Rekeningnummer: IBAN – FR36 2004 1000 0102 8599 5V02 058 -- BIC : PSSFRPPPAR

Cocktail 110 Jaar 31 januari 2013

Op donderdagavond 31 januari heeft onze vereniging haar **110 dies natalis**, en de start van het nieuwe jaar, groots gevierd in de residentie van de Nederlandse ambassadeur. Onder onze 150 genodigden, zowel leden als hun introducés, waren veel bekende gezichten en een aanzienlijk aantal enthousiaste nieuwe leden. De open haarden verspreidden een aangename warmte en de hapjes en drankjes waren heerlijk.



GEDICHT JAN-HENDRIK KERSTEN 31.1.2013

Excellentie,

Als broeder-lid van de oudste rederijderskamer in Nederland
aldus onze traditie gestand

Vroeg ik de gunst mij tot U allen te mogen richten
met een toepasselijk gedichtje

Enige tijd sprak U ons toe over de residentie
U was gelukkig te mogen wonen in dit huis

Maar zei U, alle Nederlanders zijn hier thuis

Zoiets in de zin van 'kom erin'
het huis is van de Koningin

Of op z'n Frans gezien:
'vient chez moi, j'habite chez une copine'

Maar nu serieus: dit is nu werkelijkheid
wij danken U vanavond voor de gastvrijheid
voor een speciale Nederlandse gelegenheid.

Wij vieren onze verjaardag omdat wij Nederlanders zijn
vanavond op Nederlands terrein

Dankzij onze vereniging
blijven wij trouw aan land en Koningin

Meer danhonderd jaar spannen Nederlanders zich daarvoor in
belangenloos met inzet van vrienden en gezin

Zij staan borg voor Nederlandse gewoontes en tradities
organiseren Sinterklaas, haring en trips voor fietsers

Het zijn er teveel om op te noemen
te belonen met schouderklopjes en dikke zoenen

Bravo voor allen die onze tradities bewaren
Ons allen als Nederlanders weten te vergaren
Sinds meer dan honderd jaren.

Jan Hendrik Kersten
Parijs, 31 januari 2013

Gedicht opgedragen aan de Ambassadeur tijdens de feestelijke cocktail

De kinderochtend

De kinderochtend wordt georganiseerd op 23 juni 2013

De ochtend is gratis voor kinderen van leden van de Nederlandse Vereniging. Voor kinderen van niet-leden vragen wij een bijdrage van 6 euro per kind, op de ochtend zelf te betalen PER CHEQUE of met GEPAST geld.

Aanmelden bij Bianca Caboue uitsluitend via e-mail: biancaboue@hotmail.com met “Kinderochtend” als onderwerp.

Thema:

23 juni:

Rentrée en vacances : 't is bijna zover Vakantie! Wat ga je doen? Uitslapen? Uit logeren? Op pad met het centre airé? Of gewoon je vreselijk vervelen? Als het mooi weer is mag je je waterpistool (geen supersoaker!) meebrengen.

Locatie: Association Ste Agnès, 23, rue Oudinot, 75007 Paris, aan het eind van het hofje (lokaal op begane grond tegenover de ingang).

Metro: Duroc (lijn 10) of St François Xavier (lijn 13).

Contact: Bianca Caboue

LET OP: wegens de grote belangstelling en beperkte ruimte zijn we genoodzaakt het aantal kinderen te beperken tot maximaal 30 kinderen



Wandeling door Saint-Germain-des-Prés

9 december 2012

Verlag

De tocht begon bij het standbeeld van Danton in Saint-Germain-des-Prés. Onze gids was Jan-Anne de Wilde, een Friese Nederlander die al meer dan dertig jaar in Parijs vertoeft. Hij vertelde ons dat het standbeeld stond waar Danton had gewoond, maar die huizen waren in de negentiende eeuw afgebroken om de boulevard Saint Michel te maken.

In de Romeinse tijd was er al een tempel gewijd aan Isis. In de vroege Middeleeuwen besloot koning Childebert I een basiliek te bouwen om de tuniek van Saint Vincent en een kruis uit Toledo te herbergen, buit gemaakt na een veldslag in Saragossa tegen de Wisigoth Alaric. De kerk werd dan ook oorspronkelijk "Saint Vincent en het Heilige Kruis" genoemd en in 558 wordt de kerk ingewijd door Germain, de toenmalige bisschop van Parijs. Germain besloot in 568 de zoon van Childebert, Charibert, te excommuniceren vanwege zijn gedrag. Die koning stierf al in 570.

Germain schreef later aan Brunehaut, de christelijke vrouw van de nieuwe koning Sigibert, een broer van Childebert, om haar invloed te gebruiken om de oorlog tussen de pretendenten te stoppen. (De zonen van Clovis hadden elk een gedeelte van het rijk gekregen en Childebert was koning van Parijs, van Orléans en co-koning van Bourgondië. De broers vochten om de macht, zowel onderling als met andere dynastieën. Uiteindelijk zou Clotaire het rijk van de Merovingers weer verenigen) Germain stierf in 576, zonder dat de oorlog was opgehouden, en werd begraven in de buurt van de kerk van Saint Vincent en het Heilige Kruis. Later werd hij zalig verklaard.

Koning Pepijn de Korte liet in 754 zijn resten opnieuw begraven in de kerk, in het bijzijn van zijn zevenjarig zoontje Karel (De Grote), en de kerk heet vanaf dan 'Saint Germain in de velden'. De ommuurde abdij en haar landerijen lagen toen nog buiten de stad. Saint-Germain-en-Laye (Saint Germain in een open ruimte in het Lida bos, Laye heeft dezelfde wortel als Loo in het Nederlands) werd rond het jaar duizend gesticht en vernoemd naar dezelfde heilige.

We liepen door de wijk, waar oude straatnaamborden in steen zijn gegraveerd met soms andere spelling, of namen, dan de latere vulkaansteen en emaille bordjes (de oude zitten hoger op de muren omdat ze voor koetsiers waren die boven hun koets zaten) terwijl tijdens de revolutie drifstig de "ST" voor Saint van de naambordjes werden weg gebeiteld (net als de hoofden van de heiligen en engelen boven de ingang van de kerk).

Het was een leuke wandeling met interessante weetjes. Zo is bijvoorbeeld het Café les deux Magots vernoemd naar een textielzaak die daar inzat. Deze was gespecialiseerd in oosterse zijde en had twee beeldjes van Mandarijnen – in dit geval volgevreten Chinese ambtenaars – als logo en naam. Die Mandarijnen werden Magots genoemd. Beeldjes van Mandarijnen staan nog tegen de muur in de zaak en we kwamen de eerste vrouwelijke "garçon" van de zaak tegen omdat ze een sigaret rookte buiten. De wandeling eindigde in Café des Beaux arts aan de Seine, waar we onder het genot van een drankje bijgepraat hebben over deze interessante middag.

Marcel Michelson

Beaujolais Nouveau avond 16 november 2012 Verslag

Al was het natuurlijk leuk, dat Sinterklaasfeest, de echte feestliefhebbers onder ons keken toch ook graag uit naar de 3^{de} donderdag van november in 2012, de datum waarop de vinificatie van de “Beaujolais Nouveau” weer voltooid zou zijn. Maar goed, daar waar we met groeiend ongeduld weer bijna een jaar op hadden moeten wachten voltrok zich voor de Vereniging uiteindelijk slechts één dag te laat op, vrijdag 16 november vanaf half zeven, in ons typisch Nederlands-Franse [café Rallye Tournelle](#) aan de Seine onder de rook van de Notre Dame.

De fruitige edele en vanavond gevierde Beaujolais smaakte meer dan voortreffelijk, ook in combinatie met de mogelijkheid er een onweerstaanbaar ogend gerecht in de vorm van een dampend bord boeuf bourguignon bij te bestellen. Het deerde ons niet dat hierin geen Beaujolais maar traditoneel een rode Bourgogne in verwerkt was. We wensten elkaar smakelijk eten en nog meer prominent proost wat betreft de Beaujolais Nouveau.

Al snel zaten we niet alleen maar gezellig aan een grote houten tafel, maar kwamen ook de verhalen los ondermeer over de optimale programmering van liften in gebouwen. Het soort gesprek over een onderwerp dat alleen op de begane grond van een café na enkele goedgevulde glazen van de grond kan komen. Zeker met een gepensioneerde specialist erbij die hier na een werkzaam leven lang nog altijd hardstochtelijk over kon uitweiden. Het is toch o zo belangrijk in een gebouw met 25 verdiepingen en 3 liften ook om 9 uur 's ochtends nog naar beneden te kunnen, evenzo om circa 6 uur aan het eind van de werkdag nog naar boven wanneer de kantoorpopulatie zich hoofdzakelijk in tegengestelde richting verplaatst. Hoe lossen we dat nu op? Goed we bleven geboeid aan tafel zonder ook maar één minuut zelf van tafel weg te willen, niet naar boven, niet naar beneden en zelfs niet naar buiten. En zelfs als we al hadden gewild, was het probleem dat er hier in dit café geen lift was of überhaupt noodzakelijk was. Dit technisch probleem was hier dus uiteindelijk ook “locaal” door ons prima opgelost.

In tegenstelling tot de Beaujolais streek, waar de vieringen en evenementen vaak enkele dagen en tot het einde van de week duren, liep ons Frans-Nederlandse feestje in Parijs zo rond een uur of 11 geleidelijk af, hoewel er toch aan het eind van de avond nog “volk” toestroomde in de vorm van onder andere de charmante Wibbine Kien die net met de Thalys vanuit Nederland aangekomen een weekendje voor werk in Parijs kwam doorbrengen. Het leek me geen echt goed idee meer om nu met haar in gesprek opnieuw lift-optimalisatie problemen aan de orde te stellen, maar eerder nog een nieuwe fles Beaujolais te ontkurken, vooral ook voor het gezamenlijk proeven en om de Beaujolais zelf daar waar deze avond uiteindelijk ook om begonnen was. Wibbine hielp mij vervolgens in een oefening ter orientatie waar het Gare du Nord nu ook alweer lag (zie foto). Ik begreep toen pas dat dit beroemde knooppunt Nederland en Frankrijk verbindend zich eenvoudigweg op haar Smartphone bevond dus eigenlijk maar gewoon in een caféetje langs de Seine in het hart van Parijs. Het vervelende van laat op de avond Beaujolais proeven is tevens ook dat je sneller vergeet hoe het precies smaakt en je eigenlijk niet meer kunt stoppen met opnieuw en opnieuw proeven om een echt goed en blijvend oordeel te kunnen vellen. Een kop koffie als finale maakte tenslotte een einde aan deze illusie en betekende tevens het einde van een geslaagd feestje.

Paul de Beukelaar

Column: Marcel Michelson

MONNIKEN MAKEN WIJN OP FRANS EILANDJE

Een groep monniken in Zuid-Frankrijk leeft teruggetrokken op een eilandje in de Middellandse zee volgens de eeuwenoude tradities en regels van hun orde door te bidden en te werken in een kleine gemeenschap. Maar met moderne marketing en vele communicatietechnieken is de wijn die ze maken een felbegeerd object voor exclusieve eetgelegenheden in Frankrijk en in het buitenland. Het twintigtal monniken van de Lérins Abdij in de zee voor Cannes maakt zo'n 30.000 flessen wijn per jaar, tussen de reguliere religieuze taken in.

Er wordt wijn gemaakt op het eilandje sinds de Middeleeuwen, rond een klooster, dat nog eens veel eerder, in het jaar 405, werd gesticht door Sint Honorat.

Door de eeuwen heen hebben het eiland en het klooster veel veranderingen meegemaakt. Het klooster werd bestormd en bezet door piraten die de monniken ontvoerden en verkochten. Het veranderde van de Benedictijnse orde naar de Cisterciënzer orde en de Franse koning sloot de abdij in 1788 toen er nog maar een paar monniken over waren.

Het eilandje werd genationaliseerd gedurende de Franse revolutie en het klooster werd verkocht aan een Franse actrice die er 20 jaar in woonde. De bisschop van Fréjus kocht het op in 1859 en tien jaar later kwamen er weer Cisterciënzer monniken om een nieuwe gemeenschap op te zetten en te profiteren van het ideale klimaat om wijn te maken.

In de jaren 1990 kwam er weer een kentering en de monniken besloten om hun wijnproductie te veranderen en meer nadruk op de kwaliteit te leggen. Ze bakenden vijf verschillende 'terroirs' af op het eiland.

BESCHEIDEN VOET

De Abt Nicolas nam die beslissing op aanraden van Jacques Chibois, een sterrenkok, wiens restaurant La Bastide de Saint Antoine in Grasse, niet ver weg is van Cannes en het eiland Lérins. Broeder Marie Paques, de econoom, volgde een beroepsopleiding in het maken van wijn in Hyères, in de buurt van Toulon, voordat hij tot de orde toetrad.

“Volgens Sint Benedictus is een monnik alleen dan een echte monnik wanneer hij van de vruchten van zijn werk kan leven” zei hij mij.

“Wij leven op bescheiden voet van onze wijn en likeur.”

De ambities van de monniken zijn allerm minst bescheiden; ze streven naar excellentie, niet alleen in de wijn maar als een levensdoel in hun relatie met mensen en de natuur.



Elk jaar worden de druiven met de hand geplukt en broeder Marie zorgt voor de vinificatie met de hulp van oenologen Michel Novelle en Alain Valles.

De wijngaard, in het midden van het eiland, telt acht hectaren. De grond van klei en kalksteen, zout van de zee en zanderig, is rijk aan organisch materiaal en geeft een specifieke noot aan de wijnen.

De grond en planten worden met de hand bewerkt en de monniken gebruiken geen pesticiden of chemische bemesting om het lokale eco systeem zo goed mogelijk te behouden.

Ondanks de stilte in de geloofsgemeenschap vinden de wijnen luide weerklank op het vaste land sinds het beroemde hotel Martinez in Cannes de wijnen begon te schenken tijdens het filmfestival en het beroemde diner van de jury.

De wijn is in Parijs te vinden in Café de la Paix, bij Fouquet's of bij Lutétia.

De Cuvée Saint Salonius is gemaakt van pinot noir druiven en wordt ook gebruikt in de Bourgogne, een andere regio waar monniken wijn maakten.

De Cuvée Saint Lambert is volledig gebaseerd op mourvèdre druiven. Deze is van Spaanse afkomst, heeft een hoog tanninegehalte en is een belangrijke component van de Châteauneuf du Pape wijn uit de Rhône vallei. De Cuvée Saint Honorat and Saint Saveur wordt met syrah druiven gemaakt terwijl de witte Saint Césaire volledig met chardonnay wordt gemaakt.

De wijnen winnen onderscheidingen zoals een gouden medaillon tijdens een wereld syrah competitie voor de 2005 oogst. De verkoopprijs is gerelateerd aan de kwaliteit en populariteit, tussen de 50 en 200 euro per fles.

Zijn orde en habijt mogen dan middeleeuws zijn, broeder Marie Paques Galabru heeft een iPhone, een Facebook pagina en hij stuurt een nieuwsbrief rond. De wijn kan ook online besteld worden op [http:// www.excellencedelerins.com/](http://www.excellencedelerins.com/)

Marcel Michelson

Marcel Michelson studeerde economie aan de Universiteit van Amsterdam en was gedurende 25 jaar journalist in verscheidene landen. Hij was hoofd correspondent Parijs bij Thomson Reuters tot het einde van een expat contract. Hij heeft nu een eigen communicatiebedrijfje (marcel@m2media.fr) en schrijft regelmatig over Frankrijk, wijn, culinaria en toerisme. Zijn blog met recepten vind je op [http:// www.maitremarcel.com](http://www.maitremarcel.com).



**DE NEDERLANDSE VERENIGING VOOR
ONDERLINGE HULPVERLENING**

***STEUNTJE IN DE RUG.....
.....ALS HET LEVEN PIJN DOET***

125 jaar actief voor Nederlanders

in Frankrijk

www.aneas.fr

info: contact@aneas.fr

Postadres: 12 avenue Rapp 75007 Paris

Association loi 1901 sans but lucratif déclarée à la Préfecture de Paris

Column: Petra Vlijm

La rue Montorgeuil is een lange straat met veel winkeltjes en restaurantjes. Het ligt in hartje Parijs en de dichtsbijzijnde metro is: Etienne Marcel of Sentier.

Na ongeveer 13:00 uur, lunchtijd voor de Fransen, wordt die straat tot een ware catwalk omgetoerd. Voor wie geïnteresseerd is in mode: dan is dat dé plaats waar je moet zijn.

Men hoeft geen uitnodiging van modekoning Karl Lagerfeld om in het chique ‘place Vendôme’ een défilé bij te wonen. Gewoon naar rue Montorgeuil komen, en op een terrasje wat gaan eten. Ook in de winter! Want dan worden de terrassen verwarmd en verhuld in een soort plastic voortenten waar dan alle rokers op een kluitje bij elkaar zitten. Officieel wordt het terras als ‘buiten’ beschouwd, zelfs met de voortent eromheen, en mag men dus door blijven gaan met de rook in elkaars gezicht te blazen.

In deze buurt zijn veel groothandelaren gevestigd, ouderwetse kleermakers, kledingfabrieken, modellenbureau's en de grote modeschool ‘Esmod’ en er lopen dus heel wat rare snuiters rond; welteverstaan: volgens de laatste mode!

De laatste mode bestaat in principe altijd uit dezelfde formule: de juiste dingen bij elkaar weten te mixen, zoals de ‘bobobobobobo’-style. Dat zijn mensen met geld, niet steenrijk, maar wel met een héél goed salaris, die veel bioproducten nuttigen, ‘ecologisch verantwoord bezig zijn’, en zich alternatief kleden. Kleding uit de wereldwinkel van Indiase stijl, gemixt met goede lederen schoenen en een dure handtas waar je één maand de huur van kan betalen. Maar wel zo nonchalant mogelijk, net alsof je er niet over hebt nagedacht. Of je zo je bed uit bent gestapt en je blindelings de kleding bij elkaar hebt geschraapt en dat over je heen hebt gegoooid.

Omdat de mode altijd weer refereert naar vroeger, kan het dus nooit gek genoeg en barst het hier van de tweedehands vintage winkeltjes, waar je meer betaald voor een exclusief kledingstuk dan dat je 10 mantelpakjes aanschaft. En vrouwen mogen ook gerust té dun zijn, of juist heel dik. Graag niet ertussen in!

Toen ik nog in Nederland woonde vond men altijd dat ik niet kon combineren en dat de kleuren bij elkaar vloekten. Maar in Parijs ben ik blijkbaar «in»!

En als ik weer eens naar de Veluwe ga, waar ik vandaan kom, dan merk ik weer dat men niet dezelfde visie op mode heeft als in Parijs, want dan wordt er steevast geroepen: ‘Carnaval is allang geweest hoor!’

Ik ben Petra Vlijm, en woon sinds 7 jaar met mijn dochter van 10 in een buitenwijk van Parijs. Ik ben als reisagente/ secretaresse werkzaam bij een reisbureau in Parijs. Daarnaast werk ik als vrijwilliger bij de Franse radio als vertaler en werk mee aan de live uitzendingen op de maandagavonden om nog niet bekende artiesten te motiveren door te gaan met het bereiken van mensen door hun muziek en organiseer af en toe activiteiten in Parijs voor Nederlanders. Mijn hobby's zijn breien en gitaar spelen (stijl: jazz manouche).

Ditjes en Datjes

Te huur gevraagd

Wij zoeken per maart 2013, doch uiterlijk per 15 april 2013 een twee-kamer appartement van 40 tot 50 m² in Parijs (in het 9^{de}, 15^{de}, 17^{de}, of 18^{de}). Ongemeubileerd, met lift, badkamer met wc en keuken. Wasmachine en koelkast hebben we zelf. Liefst met een maandhuur rond €1.100. Hebt u een dergelijk appartement in de aanbieding of kunt u ons op een spoor zetten (het liefst op een directe basis; geen makelaars of andere tussenpersonen), wilt u dan contact met ons opnemen via mijn email: hecarmi@free.fr? Alvast hartelijk bedankt.

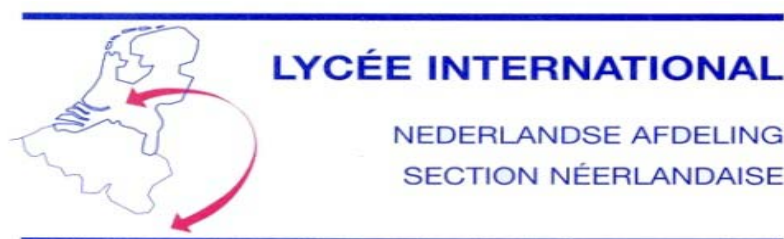
Annelise & Herbert Carmighelet

Tarieven advertenties 2013 Onder Ons

	Achterkant omslag <u>Alle verschijningen</u> Kleur	Omslag binnenpagina <u>Alle verschijningen</u> Zwart/wit	Binnenpagina <u>Alle verschijningen</u> Zwart/wit	Binnenpagina <u>Éénmalig</u> Zwart/wit
Een hele pagina	1500 €	825 €	580 €	150 €
Een halve pagina	900 €	560 €	375 €	100 €
Een vierde pagina	Niet mogelijk	Niet mogelijk	175 €	42,50€

Exclusief eventuele technische kosten

In aanvulling op uw advertentie in de Onder Ons, bieden wij u voor **200 euro/jaar** extra een banner advertentie (168 x 115 pixels) aan op onze homepage www.denederlandsevereniging.com
Graag contact opnemen met onze hoofdredacteur Maartje Michelson via mail voor alle technische aspecten van het aanleveren van de advertentie: maartje@denederlandsevereniging.com.



Nederlandse afdeling van het Lycée International te Saint-Germain-en-Laye

Inschrijving nieuwe leerlingen

Het onderwijs voor leerlingen van 4 tot 18 jaar wordt verzorgd in het Nederlands en in het Frans. Van de leerlingen wordt een beheersing van beide talen verwacht. Leerlingen die het Frans niet beheersen, worden in de zgn. *Français Spécialklassen* Franstalig « gemaakt ».

Het onderwijs is er op gericht leerlingen bij terugkeer naar Nederland of Vlaanderen een naadloze aansluiting te geven. De leerlingen worden in een biculturele omgeving opgeleid voor het internationaal bacalareaatsexamen.

U kunt uw kind vanaf heden inschrijven. Mevrouw Delannes staat u te woord voor al uw vragen over aanmelding of voor het maken van een afspraak voor een informatief gesprek. Telefoon 01 34 51 13 31. E-mail : contact@sectionnl.fr

Rector : drs. J.F. Thijssen

2-4, rue du Fer à Cheval

78100 Saint-Germain-en-Laye

Artikelen FANF

Aan Zijne Excellentie de heer Frans Timmermans,
 Minister van Buitenlandse Zaken
 Bezuidenhoutseweg 67
 Postbus 20061
 2594AC Den Haag

Parijs, 18-12-2012

Onderwerp: verstrekking reisdocumenten aan Nederlanders in Frankrijk
 Referentie: uw brief DCM-024/2011 betreffende consulaire dienstverlening

Hooggeachte Heer,

De Fédération des Associations Néerlandaises en France (de FANF met ongeveer 6000 leden) heeft het bericht ontvangen dat na 1 oktober 2013 het niet meer mogelijk zal zijn om in andere steden dan Parijs een reisdocument aan te vragen. Ook is ons medegedeeld dat het in het voornemen ligt consulaten buiten Parijs te sluiten. Wij hebben vanzelfsprekend alle begrip voor de bezuinigingen die dit kabinet zich ten doel stelt en voor de voorgenomen verschuiving van de dienstverlening, in antwoord op verlangens van de volksvertegenwoordiging, naar bijstand aan Nederlanders in noodsituaties. Tevens realiseren wij ons dat met de inkrimping van de consulaire dienstverlening ontslagen gepaard gaan die uw organisatie zullen belasten. Toch wil de FANF graag uw aandacht vragen voor de ernstige consequenties die deze beslissing heeft voor veel Nederlanders in Frankrijk.

Wat betekent het voor in alle uithoeken van Frankrijk wonende Nederlanders om naar Parijs te moeten gaan voor een nieuw paspoort? Tegenover de bezuiniging van de overheid staan een aanzienlijke particuliere post reis- en verblijfkosten en verloren werkdagen. Wat betekent het voor een beperkt-mobiele 80-jarige om naar Parijs te moeten gaan voor een nieuw paspoort? Vanzelfsprekend wordt er onder de Nederlanders actie ondernomen om landgenoten die problemen zullen hebben met een persoonlijke aanvraag in Parijs nu al, vervroegd, te helpen met de verlening van het paspoort. Maar dit is slechts een éénmalige oplossing. Wij verzoeken u dringend om alsnog na te gaan of het niet mogelijk is om de persoonlijke aanvraag van reisdocumenten in Frankrijk mogelijk te maken op enige, regionaal goed verspreide locaties.

Ten einde de consequenties van deze beslissing zoveel mogelijk te verzachten dragen wij de volgende suggesties aan:

1. De verstrekking van reisdocumenten zou bij andere organisaties kunnen worden ondergebracht zoals de Netherlands Business Support Offices in Lyon en Lille en de permanente missie bij de Raad van Europa in Straatsburg.
2. In principe moeten de aangemaakte reisdocumenten in persoon worden afgehaald. In de praktijk is men bereid deze documenten aangetekend toe te zenden. Deze mogelijkheid zou officieel moeten worden vastgelegd zodat duidelijk is dat men niet twee keer naar Parijs hoeft te reizen.

3. De mogelijkheid om paspoorten in Nederland (of elders buiten Frankrijk) te verkrijgen zou vereenvoudigd moeten worden. Het is bijvoorbeeld onmogelijk om in Frankrijk de vereiste verklaring te verkrijgen met een vermelding van de vaste verblijfplaats en nationaliteit.
4. Er moet een goed-bekende mogelijkheid zijn om in noodgevallen een noodpaspoort of laissez-passer van de lokale honorair consul te kunnen ontvangen. Dit zou ook mogelijk moeten zijn met een verklaring waaruit blijkt dat een reis naar Parijs medisch moet worden afgeraden.
5. De geldigheidsduur van paspoorten zou met spoed tot 10 jaar moeten worden verlengd, met inachtneming van de recente bedenkingen van de Raad van State.
6. Men zou biometrische paspoorten met gesecuriseerde handtekeningen schriftelijk kunnen verlengen.

De Nederlanders in Frankrijk leven met het ideaal van een verenigd Europa waarbinnen men zich vrij kan bewegen. De laatste jaren hebben we te maken gehad met de Verordening Verdragsgerechtigden waarbij vele Nederlanders in Frankrijk een bijdrage aan het CVZ betalen die, tezamen met de noodzakelijke aanvullende verzekering, een financiële last betekent vergelijkbaar met die van Nederlanders in Nederland. Men is echter niet verzekerd, zoals de Nederlanders in Nederland, maar kan slechts aanspraak maken op zorg binnen een beperkter en gecompliceerd stelsel. Daarnaast heeft men moeten ervaren dat hun de duurtetoeslag op de AOW werd ontnomen. Tenslotte wordt nu aangekondigd dat de aanvraag van paspoorten voor hen moeilijker en duurder wordt gemaakt. In tegenstelling tot het ideaal van een verenigd Europa, waarbinnen Europeanen vrij kunnen bewegen, ervaren de Nederlanders in Frankrijk dat er een proces van verwijdering is ontstaan.

Wij verzoeken u het bovenstaande in overweging te willen nemen, alvorens een definitieve beslissing te nemen.

Hoogachtend,



Guido Smoorenburg

Voorzitter

Waarschuwing aan alle CVZ-verzekerden die buiten Europa willen reizen

Wanneer u als “Verdragsgerechtigde” (CVZ-verzekerde) buiten Europa wilt reizen en daartoe een reisverzekering met ziektekostendeckking afsluit dan bent u hoogstwaarschijnlijk niet tegen ziektekosten verzekerd. Een reisverzekering gaat er gewoonlijk van uit dat u een onderliggende verzekering heeft waar men, althans een gedeelte, van de ziektekosten op kan verhalen. De reisverzekering is ten aanzien van ziektekosten in principe een **complementaire** verzekering. Uw aanspraak op zorg via het CVZ is echter met de EHIC (European Health Insurance Card) beperkt tot Europa behalve Frankrijk. De CPAM verzorgt de declaraties binnen Frankrijk maar slechts op het Franse grondgebied.

Voor 1 mei 2010 werd de EHIC verstrekt door de CPAM en kon men ook voor reizen buiten Europa bij de CPAM terecht. Wanneer u nu met de CPAM belt is de kans groot dat men u zal laten weten dat ziektekosten buiten Europa verhaalbaar zijn op de CPAM. Helaas zijn veel telefoonbeantwoorders niet goed op de hoogte van de specifieke situatie van de Verdragsgerechtigden. Zijn de declaraties eenmaal ingediend dan worden ze door de CPAM afgewezen onder verwijzing naar de richtlijn van CLEISS die stelt dat sinds 1 mei 2010 slechts zorg wordt vergoed die binnen het Franse grondgebied is verleend. Ook bij de reisverzekeraars kunt u verkeerd geïnformeerd worden omdat men niet goed op de hoogte is van de specifieke situatie van de Verdragsgerechtigden. In onze contacten geeft men aan dat men er vanuit gaat dat u zelf de voorwaarden kunt lezen.

Er zijn nu vier reisverzekeraars benaderd met het volgende resultaat:

AXA (FR). Benaderd via een voorgenomen reis van een van onze leden. Tot aan het moment van vertrek kon AXA geen antwoord geven op de vraag of de betrokkene met zijn reisverzekering t.a.v. ziektekosten was gedekt.

Europ Assistance (FR). De volgende schriftelijke reactie werd ontvangen:

‘Pour bénéficier de la prestation « remboursement **complémentaire** des frais médicaux à l'étranger », il est obligatoire de relever d'un régime primaire d'assurance maladie (type « Sécurité Sociale ») ; il peut s'agir d'un organisme étranger.’ In een E-mail gaf men aan dat het CVZ t.a.v. de Verdragsgerechtigden onder een “régime primaire d'assurance maladie” valt maar dit werd in hun officiële reactie per brief niet bevestigd.

Europeesche Verzekeringen (NL). Benaderd door de Stichting Belangenbehartiging Nederlandse Gepensioneerden in het Buitenland. “Primair moet onze verzekerde Nederlands ingezetene zijn en een Nederlandse basisverzekering hebben om in aanmerking te komen voor vergoeding van geneeskundige kosten.” Men heeft echter wel expats verzekerd. Er wordt verwacht dat de verzekerden de polisvoorwaarden zelf goed doorneemt; in ieder geval de dekkingen en uitsluitingen. Verder wordt aangegeven dat de Europeesche zich niet snel geroepen zal voelen het verdragsrecht als alternatief voor een onderliggende ziektekostenverzekering als reisverzekeraar te accepteren.

Koninklijke Nederlandse Klim- en Bergsport Vereniging (NL). “Het belangrijkste is dat uw verzekering in Frankrijk primaire dekking geeft in de landen waarnaar u reist. Als dat het geval is dan geeft de NKBV verzekering een aanvullende dekking op secundaire basis.”

Geen van de benaderde instanties geeft dus aan dat de Verdragsgerechtigden voldoen aan de voorwaarde van een onderliggende verzekering. Misleitend kan zijn dat men bij kleine declaraties nog wel eens wil uitkeren waardoor de indruk ontstaat dat men goed verzekerd is.

Men doet dit echter omdat het te verhalen bedrag niet opweegt tegen de kosten van het verhalen.

Juist bij grote bedragen kan er een probleem ontstaan wanneer blijkt dat (althans een deel van) de kosten niet verhaalbaar zijn. Het zal duidelijk zijn dat de reisverzekering hiermede niet geheel nutteloos is. Andere aspecten van de verzekering zoals annulering van de reis, verlies van bagage en repatriëring blijven natuurlijk wel verzekerd.

Een oplossing kan worden gevonden door zich niet complementair te verzekeren. Dit valt natuurlijk veel duurder uit. Via het Ministerie van VWS werden we gewezen op OOM Verzekeringen (NL). Verdragsgerechtigden in het bezit van een Nederlands paspoort kunnen zich zonder de eis van een onderliggende verzekering verzekeren via hun Global Traveler programma (Dhr. Sander Mans, +31 70 353 21 00). Een tweede mogelijkheid waarbij complementariteit niet uitdrukkelijk wordt geëist wordt geboden door April International (FR) via hun programma Assistance Longue Durée. April International heeft dit echter nog niet officieel schriftelijk bevestigd. U kunt zich rechtstreeks tot April International wenden (Martine Feuillard, +33 1 73 03 41 27, martine.feuilleard@april.com) of via Butet en de Jong (+33 4 76 37 05 22).

*Guido Smoorenburg, voorzitter EANF
portefeuillehouder zorgverzekeringen*



www.holland-at-home.nl

**holland
@
home**

**Zoals het thuis smaakt,
smaakt het nergens!**

Holland at Home is dé online supermarkt voor Nederlanders in het buitenland. Waarom?

- Holland at Home biedt een keuze uit meer dan 1000 typisch Nederlandse producten en 180 bekende merken
- Veilig en vertrouwd betalen via Ideal, creditcard of Paypal
- Geen gesleep meer met levensmiddelen vanuit Nederland door uzelf, vrienden of familie
- Alle pakketten worden verstuurd via TNT Post en zijn daardoor altijd te volgen via track & trace
- Als lezer van de Onder Ons ontvangt u € 5,00 korting bij uw eerste bestelling. Vul hiervoor de kortingscode FR5 in tijdens het afrekenen.

Bezoek ons op www.holland-at-home.nl of mail ons via info@holland-at-home.nl

DE GOUDEN GIDS

VERTALERS

Olga van Bentum-Plasse – maîtrise de droit Paris II, beëdigd tolk/vertaler, cour d'appel de Paris / cour de cassation
52, boulevard Flandrin – 75116 Paris
Tel/Fax.: 01 45 04 53 31
van.bentum.plasse@orange.fr

Paulien Joustra – beëdigd tolk/vertaler; voor al uw vertaal- en tolkwerk; spoed verzekerd.
31, rue Victor Heyriès
B.P. 04 – 04290 Volonne
Tel./Fax: 04 92 64 22 60 of 06 16 99 91 22
info@joustraductions.com
www.joustraductions.com

Wilhelmine Tardy – beëdigd tolk/vertaler – Expert Honoraire bij het Gerechtshof te Parijs
3, rue Le Goff – 75005 Paris
Tel.: 01 43 54 04 42 of 01 43 54 16 66
Fax :09 55 09 22 43
tardy.w@gmail.com

GENEESKUNDE

A. Bomhof – Nederlandse arts, médecine générale
8, rue Castex – 75004 Paris
Tel: 01 42 72 77 46

Paul Beurskens – Fysiotherapeut, Revalidatie, Medical Taping, Coaching sportif, Massage
34, rue Dauphine – 75006 Paris
Tel : 06 28 34 92 98 of 01 44 07 04 97

Johanna van Daalen – Ned. psycholoog-psychotherapeut Individuele en relatietherapie, seksuologie. Lid Ned. Ver. van Psychologen.
Rés. Grand Siècle, 8, place Royale–78000 Versailles
Tel: 01 30 21 11 11 of 01 30 21 11 12
cabinet-psy.com

Hendrika van Dijk – Psychiater (Nederlands artsen diploma, Franse specialisatie) Psychiatrie en psychoanalytische psychotherapie.
1 bis, rue des Abbesses – 75018 Paris
Tel: 01 42 64 33 68

Michiel Engel – Psychiater, psychotherapeut en gezinstherapeut
28, rue Gay Lussac – 75005 Paris
Tel: 01 40 51 03 96

Isabelle Geysens – Tandarts
111, boulevard Exelmans – 75016 Paris
Tel: 01 46 51 28 70 of 06 09 88 18 52

Anna Marme-Karelse – Nederlandse psycholoog en psychotherapeut. Methode integratieve. Individuele en groepstherapie. Volwassenen, kinderen en familie.
1, square de la Haye
78180 Montigny le Bretonneux
Tel: 01 30 64 54 05
anna.marme@wanadoo.fr

Herman de Vries – Ned. psycholoog en gedragstherapeut
79, rue de Caulaincourt – 75018 Paris
Tel: 01 42 54 80 29

Grace Slottje

Psychotherapeute - Analyse Transactionnelle – Integrative Psychotherapy (IIPA)
Tel : 01 39 62 12 56
e-mail : grace.slottje@orange.fr
Consult volgens afspraak:
3 rue Fould - 78600 Le Mesnil le Roi
rue Stendhal - 75020 Paris (Metro Père Lachaise)
Individueel en couples.
Talen : Nederlands – Frans – Engels

JURIDISCH

Mr. Stanneke C.M.H. Lammers L.L.M
Avocat au barreau de Paris & Advocaat bij de Rotterdamse balie.
In samenwerking met Heering associates, Amsterdam
75ter, avenue de Wagram - 75017 Paris
Tel: 09 82 32 72 36
lammers.avocat@bbox.fr of
lammers@heeringassociates.eu

NUTTIGE ADRESSEN

Nederlandse Ambassade

Algemene gegevens :

7-9 Rue Eblé – 75007 Paris

Tel: 01 – 40 62 33 00

Fax: 01 - 40 62 34 56

www.amb-pays-bas.fr

Consulair :

De consulaire afdeling is uitsluitend op afspraak te bezoeken op werkdagen van 11.00 – 16.00 uur

Voor het maken van een afspraak ga naar www.consulaatparijs.nl afsprakenkalender
Vergeet niet uw afspraak te bevestigen

Aneas

Nederlandse Vereniging voor Onderlinge

Hulpverlening

Mevrouw Alexandra van Marken - secretaris

12, avenue Rapp - 75007 Paris

contact@aneas.fr

www.aneas.fr

Eglise Réformée Néerlandaise à Paris (Nederlandse Protestantse Kerk)

Diensten: iedere zondagmorgen om 9.45 uur

Eglise Luthérienne de la Trinité

172, bd Vincent Auriol

75013 Paris (metro: place d'Italie).

Contact persoon : Anna Marme-Karelse

1, square de la Haye

78180 Montigny le Bretonneux

communicatie.ern@gmail.com

<http://ern.paris.free.fr>

eglise.neerlandaise@wanadoo.fr

FANF Fédération des Associations Néerlandaises en France (Federatie van Nederlandse verenigingen in Frankrijk)

Secretaris: Mary Beelaerts van Blokland

24, avenue des Courlis

78110 le Vésinet

mary.beelaerts@gmail.com

www.fanf.fr

Institut Néerlandais

Podium voor de Nederlandse cultuur in Frankrijk.

Het organiseert tentoonstellingen, concerten, filmvoorstellingen, colloquia, lezingen en debatten.

De bibliotheek beschikt over een omvangrijke kunsthistorische collectie en boeken op het gebied van Nederlandse (jeugd) literatuur en cultuur.

Taalafdeling:

- Lessen Nederlandse taal en cultuur voor kinderen en jongeren van 4 tot 18 jaar onder toezicht van de Nederlandse onderwijsinspectie.

- Cursussen Nederlands voor volwassenen.

-“Le néerlandais c’est votre affaire”, cursussen zakelijk Nederlands en interculturele communicatie voor het bedrijfsleven.

121, rue de Lille - 75007 Paris

Tel : 01 53 59 12 40

info@institutneerlandais.com

www.institutneerlandais.com

Nederlands en Vlaams Taalcentrum Parijs

Het NVTC Parijs organiseert Nederlandse les voor kinderen van 3 t/m 18 jaar. De lessen worden gegeven in kleine groepen door gediplomeerde leerkrachten onder toezicht van de Nederlandse onderwijsinspectie van het basis- en voortgezet onderwijs.

Lespunten: Bailly – Vive l’enfance (78),

Méré-Montfort l’Amaury (78),

Le Pecq (78), St Cloud (92),

Villennes-sur-Seine (78).

Coördinator: Drs. M. de Beukelaar.

Secretariaat: Nienke van Es

6, allée de la Pagerie - 78430 Louveciennes

Tel: 06 30 72 94 07

contact@nvtc.fr

www.nvtc.fr

Fondation Juliana

Nederlands studententehuis – Cité Universitaire

61, bld Jourdan – 75014 Paris

Tel: 01 40 78 50 00

SVB Vestiging Breda, afd. Buitenland

Rat Verleghstraat 2, Postbus 90151, 4800 RC Breda

Tel : 00 31 (0)76 548 50 10

www.svb.nl

Lycée Internatinal Saint-Germain-en-Laye

Nederlandse afdeling – Section néerlandaise

Rector: drs. J.F. Thijssen

2-4, rue du Fer à Cheval

78100 Saint-Germain-en-Laye

Tel: 01 34 51 13 31

scontact@sectionnl.fr

www.sectionnl.fr

Volledig Franstalig onderwijs met Nederlandstalige component op moedertaalniveau. Kleuteronderwijs, primair onderwijs en voortgezet onderwijs (collège: op havo/vwo-niveau, lycée op vwo-niveau). Opleiding tot het Option Internationale du Baccalauréat (O.I.B). Onder toezicht van de Nederlandse onderwijsinspectie. In het primair onderwijs bestaan interne en externe plaatsen.

Sécurité Sociale (internationaal)

Informatie over internationale sociale zekerheid

Tel: 01 45 26 33 41

www.cleiss.fr

